

СПЕЦИФИКА ПОВЕСТВОВАТЕЛЬНЫХ СТРАТЕГИЙ В РОМАНЕ Ж.-П. САРТРА «ТОШНОТА»

А. С. Карпушенко

Белорусский государственный университет, г. Минск;

fil.karpushe@bsu.by

науч. рук. – Е. А. Климович, канд. филол. наук

В статье исследуются художественные особенности романа «Тошнота» французского писателя XX века Ж.-П. Сартра. Рассматриваются основные повествовательные стратегии дневниковой прозы. Выясняются роль и функции дневника как жанра.

Ключевые слова: экзистенциализм; роман; монолог; жанр дневника; мемуарная литература.

Знаменитый роман Ж.-П. Сартра «Тошнота» написан в жанре дневника, что позволило автору максимально полно и подробно не только раскрыть внутренний мир своего нового героя – Антуана Рокантена, но и наполнить всё произведение идеями экзистенциализма. Жанр дневника намного лучше справляется с демонстрацией специфики человеческого сознания, чем какие-либо другие жанры. Дневники более субъективны и вместе с тем более непосредственны, искренни, чем другие виды мемуарных источников [1, с. 29].

Существует два типа дневника: во-первых, литературный текст, построенный на основе дневника, и, во-вторых, дневник, который пишется исключительно для самого автора и не нацелен на дальнейшую публикацию. Вниманию читателей в данном случае представлен художественный дневник, воплощающий исключительно авторский замысел. Герои, места и события, даже сам нарратор являются лишь частью авторского воображения.

По форме повествования жанр дневника относится к монологу, где герой или сам автор-повествователь высказывает своё мнение по поводу происходящего вокруг, как вымышленного, так и вполне настоящего. Именно поэтому в дневниках есть ряд ключевых характеристик, составляющих конвенциональный жанровый канон (автокоммуникация, пересечение письменной и внутренней речи, свободная форма записи, соблюдение хронологии, повествование от первого лица, краткость; фиксирование фактов, а не их анализ).

Дневник монологичен, но монологическое слово автора может быть внутренне диалогичным (беседа с воображаемым собеседником) [1, с. 28]. Рокантен редко обращается непосредственно к читателям, в отличие от «Дневников странной войны». Это связано с тем, что главный герой не планировал распространять личные записи за пределами своего рабочего кабинета. Он фиксировал всё, что с ним происходит, чтобы давать себе отчёт, что он не сошёл с ума. Это были послания будущему себе, которые он периодически просматривал.

Сам текст представляет собой совмещение бытового дневника и дневника-черновика. В романе художественный дневник функционирует как персональный. Здесь мы видим не только переживания героя и его личные проблемы, но и разные заметки, связанные с нынешней работой. Он не разделяет пространство дневника для этих двух разных тем, а наоборот соединяет, одновременно описывая жизни маркиза и свою собственную.

Одним из главных признаков дневника является его датировка. Рокантен не придерживается одного типа указания даты. Первые записи всегда начинались по шаблону: день недели, дата и год (Lundi 29 janvier 1932). Иногда за один день делалось сразу несколько пометок, тогда герой указывал время (10 heures et demie) и опускал год. Со временем начали исчезать дни недели и даты, обозначалось исключительно время суток. Иногда автор дневника подчёркивал связь с предыдущей записью («Une heure plus tard»). В дневнике главного героя промежутки между записями могут быть как и в один час, так и в несколько дней и даже недель. Так, используя данные приёмы, Сартр делает свой роман менее механическим и шаблонным. Писатель убеждает читателей, что эти записи принадлежат живому человеку.

Главный герой со временем перестаёт придерживаться каких-либо правил, его записи изменяются с каждой новой страницей как по содержанию, так и по структуре. Они могут быть наполнены и подробными описаниями, и краткими ремарками в несколько слов. Излишняя детализация кафе или футляра на рабочем столе главного героя свидетельствует о том, что дневник является прямым отражением эмоциональной палитры героя. Рокантен вносит в свой дневник свежие события, переживания, о чём свидетельствует точность описываемых деталей.

В дневнике Рокантена сочетаются сразу три времени: настоящее, прошедшее и будущее. Чаще всего встречается именно прошедшее время, ведь дневник – это записи, в которых зафиксированы произошедшие события, их анализ и мнение автора по этому поводу. В записях используется настоящее время, чтобы подробно описать эмоции и чувства автора, которые он испытывает в нынешний момент. Автор обращается к будущему, когда он строит определённые планы или пытается предсказать развитие грядущих событий (например, встреча с бывшей возлюбленной).

Следует выделить так называемые риторические восклицания, которые периодически встречаются в записях дневниках. Данный приём заставляет читателя думать, что Рокантен – это не просто герой романа, а вполне настоящий, живой человек. Восклицания придают тексту реалистичность и эмоциональность потока речи.

Помимо этого, большое количество риторических вопросов так или иначе присутствует в «Тошноте» Сартра: «Donc il s'est produit un changement, pendant ces dernières semaines. Mais où? C'est un changement abstrait qui ne se pose sur rien. Est-ce moi qui ai changé?» [5, p. 16]; «Qu'est-ce que je faisais là? Pourquoi parlais-je avec ces gens? Pourquoi étais-je si drôlement habillé?» [5, p. 17]. Рокантен не нуждается в ответах читателей, т.к. биограф первоначально не ставил перед собой в качестве цели построение диалога с другими людьми.

Главный герой использует свой дневник в качестве записной книжки для небольших пометок о личности маркиза де Рольбона и его жизни и как собеседника, который поможет ему разобраться с приступами тошноты и подавить одиночество, что наполняет большинство записей: «Est-ce donc ça qui m'attend? Pour la première fois cela m'ennuie d'être seul. Je voudrais parler à quelqu'un de ce qui m'arrive avant qu'il ne soit trop tard, avant que je ne fasse peur aux petits garçons. Je voudrais qu'Anny soit là» [5, p. 22].

В дневниках практически невозможно обойтись без имён собственных. Чаще всего в данном жанре встречаются антропонимика и топонимика, что весьма логично. В первом случае автор-повествователь вводит дополнительных героев, давая им имена, фамилии, прозвища или псевдонимы. Эти люди появляются на страницах дневника после того, как вызывают определённый интерес у главного героя. Рокантен фиксирует тех людей, которые играют определённые роли в его жизни, будь то бывшая возлюбленная или весомая в истории личность. Друзья, близкие, семья и даже незнакомцы побуждают автора дневника к созданию новых записей (Мерсье, Порталь, де Рольбон, Фаскель).

Что же касается различных названий географических объектов, то их использования, безусловно, можно попытаться избежать. Сам же Сартр посчитал нужным описать место нахождения главного героя, чтобы читатель смог полностью погрузиться в мир Рокантена. В самом начале романа нам раскрывается примерное расположение отеля, в котором остановился биограф: «En dessous, la rue des Mutilés et le chantier de la nouvelle gare. Je vois de ma fenêtre, au coin du boulevard Victor-Noir, la flamme rouge et blanche du Rendez-vous des Cheminots» [5, p. 13]. При записи случившихся событий герой так или иначе указывает место, в котором эти самые события и происходили. Помимо точных названий магазинов и кафе (в пределах Вселенной, в которой существует герой) в дневнике отражены пейзажи и описания различных географических объектов, которые впечатлили героя. Особое внимание автор дневника обращает на интерьер кафе и его изменения на протяжении всего романа. Топонимы в художественном произведении не только призваны обеспечить своего рода реалистичность событий, но и очертить пространственные рамки событий произведения [1, с. 31].

Жанр дневника представляется весьма удачным, ведь данный выбор позволяет автору выразить собственное мировидение и собственные философские воззрения. Философия экзистенциализма, которой придерживался автор «Тошноты», сосредоточена на существовании человека, его судьбе и поступках. Как мы выяснили, дневник позволяет «стать ближе» к главному герою, т.к. он раскрывает его личные переживания в полной мере, что идеально подходит для наблюдения за преобразованием субъекта. Читатели могут иметь своё собственное мнение по поводу второстепенных персонажей или событий, представленных в произведении, но все их мысли будут предвзяты. Они будут построены на субъективном мнении Рокантена, его умозаключениях и эмоциях, изложенных на страницах дневника. То есть мнение биографа пересекается со мнением читателей. Таким образом мы

подробнее знакомимся с концепцией экзистенциализма и легче воспринимаем её идеи. На протяжении всего произведения мы наблюдаем, как главный герой постепенно открывает свой интер-субъект, где он сможет решить, «чем он является и чем являются другие люди» [2, с. 145]. Открытый финал как бы возвращает в реальность читателя. Сартр, оставляя нас без определённой концовки, даёт возможность нам самим придумать дальнейшую жизнь Рокантена, основываясь на представленных принципах философии существования.

Таким образом, дневник даёт возможность изобразить внутренний мир героя, его личностные качества и индивидуальность. Он призван наиболее точно показать особенности человеческого сознания. Ж.-П. Сартр выбрал удачный жанр для того, чтобы изобразить некую метаморфозу человека после осознания своей свободы и бессмысленности существования. Несмотря на то, что многие критики относились по началу с пренебрежением к «Тошноте», т.к. она была написана в этом устаревшем, по их мнению, жанре, роман идеально передает мысли автора благодаря особенностям дневника: датировка, отрывочность и краткость, категоричность, современность и т.д. Этот метод позволяет передать внутренний мир, переживания и мысли самого писателя. Благодаря дневниковой монологичности, автор чётко высказывает своё мнение и не отвлекается на посторонние темы, что создаёт иллюзию свободного выражения мыслей. Дневник – это жанр, позволяющий читателю практически встретиться лицом к лицу с нарратором и проникнуть в его сознание. Именно этого эффекта Ж.-П. Сартр и добивался, знакомя читателей со своей философией.

Библиографические ссылки

1. *Богданова Е. В.* Языковые особенности жанра дневника [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.gramota.net/articles/issn_1997-2911_2008_1-1_09.pdf. – Дата доступа: 15.04.2021.
2. *Грехнев В. С.* Философия XX века // Экзистенциализм / В. С. Грехнев; под ред. В.И. Добрынина. – М., ЦИНО общества "Знание" России, 1997. — Гл. 2.3. – С. 143–153.
3. *Ромашкина М. В.* Два дневника Жана-Поля Сартра [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://cyberleninka.ru/article/n/dva-dnevnik-a-zhana-polya-sartre>. – Дата доступа: 15.04.2021.
4. *Сартр, Ж.-П.* Тошнота / Ж.-П. Сартр. – Москва : АСТ, 2020. – 320 с.
5. *Sartre, J.-P.* La Nausée / J.-P. Sartre. – Paris : Gallimard, 1938. – 253 p.